



# INSTRUCTIONS

J01935

2009-06-12



## KIT DE SACOCHE SOFTAIL

### GÉNÉRALITÉS

#### Numéro de kit

53061-00B

#### Modèles

Pour des informations sur la configuration des modèles, voir le catalogue P&A de vente au détail ou la section Pièces et accessoires de [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (en anglais seulement).

#### Pièces supplémentaires requises

**Pour modèles FLSTF et FXST de 1984 à 1999 :** l'achat séparé du kit de repositionnement de direction 53692-96 est nécessaire.

L'installation de ce kit avec les sièges suivants nécessite d'utiliser le kit d'entretoise 90976-01A, disponible auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.

- Selles Diamondback
- Selles avec appui-dos de passager
- Selle de série Fat Boy
- Selle de série FLSTC
- Selle de série FXSTC
- Barre Sissy de série FXSTC (uniquement pour 2007 et plus récents)
- Selles Sundowner et sièges baquets doubles
- Tout autre selle qui entre en contact avec le couvercle de la sacoche

Le frein filet et produit d'étanchéité LOCTITE® 243 bleu (numéro de pièce 99642-97) est disponible auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.

#### REMARQUE

*Le kit d'entretoise 90976-01A n'est pas nécessaire si le kit est installé avec les plaques latérales de barre Sissy amovibles de Harley-Davidson.*

Pour les modèles Softail de 2000 à 2002 équipés d'un kit de pneu large, utiliser la visserie fournie dans ce kit.

- Les modèles FX utilisent le kit de pneu large 43685-00A.
- Les modèles FL utilisent le kit de pneu large 44490-00A.

#### ▲ AVERTISSEMENT

La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)

#### REMARQUE

*Cette fiche d'instructions renvoie aux informations du Manuel d'entretien. Il est nécessaire d'utiliser le Manuel d'entretien correspondant au modèle de moto pour l'installation. Ce manuel est disponible auprès des concessionnaires Harley-Davidson.*

#### Contenu du kit

Voir la Figure 5, le Tableau 3, la Figure 6 et le Tableau 4.

#### ▲ AVERTISSEMENT

Ne pas dépasser la capacité pondérale des sacoches. Placer des poids égaux dans chaque sacoche. Une charge trop lourde dans les sacoches risque de provoquer une perte de contrôle et de causer la mort ou des blessures graves. (00383a)

#### REMARQUE

*La capacité maximale des sacoches est de 3,18 kg (7 lb) par sacoche.*

#### ▲ AVERTISSEMENT

La FMVSS (norme fédérale de sécurité des véhicules motorisés) 108 exige que les motos soient équipées de réflecteurs à l'arrière et sur les côtés. S'assurer que les réflecteurs arrière et latéraux sont montés correctement. La mauvaise visibilité du conducteur pour les autres usagers de la route risque d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00336b)

#### REMARQUE

*L'installation correcte de ce kit nécessite que les tâches soient d'abord exécutées pour un côté de la moto avant de passer au côté opposé.*

### INSTALLATION

#### REMARQUE

*Pour les modèles FXSTSSE de 2007 et 2008, la bande décorative du rail du garde-boue doit d'abord être retirée.*

Tableau 1. Vis du kit de pneu large (3/8-16)

Numéro de pièce et longueur	Kit de pneu large 44490-00A, kit de visserie 43761-00	Kit de pneu large 43685-00A, kit de visserie 43763-00
4030 2 1/2 pouces	X	X
4225 3 1/2 pouces	X	X
4224 1 1/2 pouce	X	X
4044 1 1/4 pouce	X	X
4215 2 pouces	X	
3912 2 3/4 pouces		X
4228 2 1/4 pouces	X	X
4229 3 1/4 pouces	X	X

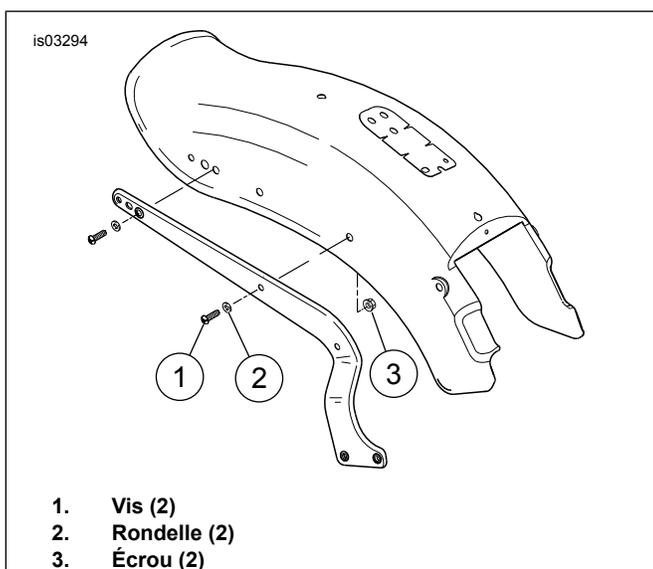


Figure 1. Retirer la visserie (FXST)

## Modèles de 2000 à 2002 avec kit de pneu large

- Voir Figure 1. Retirer et mettre de côté les vis (1) et les rondelles (2) de série du support de garde-boue.

### ▲ AVERTISSEMENT

Les vis à tête bombée du kit de pneu large doivent être installées avec les têtes bombées du côté intérieur du garde-boue. Le contact de la fixation avec le pneu peut conduire à la défaillance prématurée du pneu, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00417b)

- Voir Tableau 1. Déterminer quelle est la vis appropriée du kit de pneu large.
- Voir Figure 2. Installer la sacoche en utilisant la vis (1) (du kit de pneu large), la rondelle (2) et l'écrou (3). Les vis sont installées depuis l'intérieur vers l'extérieur du garde-boue.

### REMARQUE

Si l'on ne possède pas la vis appropriée du kit de pneu large, elle peut être achetée auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.

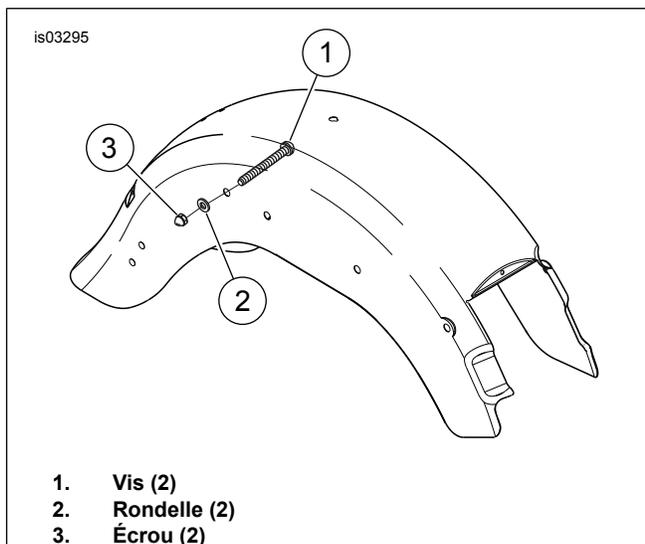


Figure 2. Installer la visserie (FLST)

### AVIS

Si les boulons de montage de sacoche ne sont pas serrés au couple spécifié, cela pourrait endommager les sacoches. (00406c)

- Serrer toute la visserie de sacoche à un couple de 30 N·m (22 ft·lbs).
- Installer les réflecteurs sur la sacoche. Consulter la rubrique « Installer les réflecteurs ».

## Modèles de 2000 à 2002 sans le kit de pneu large

### REMARQUE

Consulter le Tableau 2 pour déterminer les vis avant et arrière appropriées pour l'installation.

- Voir Figure 1. Retirer et mettre de côté les vis (1) et les rondelles (2) de série du support de garde-boue.
- Voir Figure 5. Attacher l'avant de la sacoche (1) au garde-boue comme suit :
  - Sans le kit d'entretoise : utiliser la vis (2), la rondelle (3) et l'écrou (4). Serrer à la main pour immobiliser.
  - Avec le kit d'entretoise : utiliser la vis (2), la rondelle (3), l'écrou (4) et l'entretoise (5). Serrer à la main pour immobiliser.
- Attacher l'arrière de la sacoche (1) au garde-boue comme suit : **Modèles FLST : Modèles FXST :**
  - Sans le kit d'entretoise : utiliser la vis (6), la rondelle (3) et l'écrou borgne (7). Serrer à la main pour immobiliser.

- b. *Avec le kit d'entretoise* : utiliser la vis (6), la rondelle (3), l'écrou borgne (7) et l'entretoise (5). Serrer à la main pour immobiliser.
- c. *Sans le kit d'entretoise* : utiliser la vis (6) et la rondelle (8). La vis se visse dans l'ajout du support de plaque d'immatriculation (A). Serrer à la main pour immobiliser.
- d. *Avec le kit d'entretoise* : utiliser la vis (6), la rondelle (8) et l'entretoise (5). Serrer à la main pour immobiliser.

**REMARQUE**

*Si le crochet de suspension de sacoche entre en contact avec le feu de direction arrière, il sera nécessaire de desserrer le feu de direction et de l'ajuster pour dégager le crochet de suspension de sacoche comme suit :*

- *Desserrer la vis de monture de feu de direction de deux ou trois tours.*
- *Ajuster vers l'arrière pour laisser un dégagement d'environ 0,8 mm (1/32 po) entre le feu de direction et le crochet de suspension de sacoche.*
- *Serrer les vis de monture de feu de direction.*

**AVIS**

**Si les boulons de montage de sacoche ne sont pas serrés au couple spécifié, cela pourrait endommager les sacs. (00406c)**

- 4. Serrer toute la visserie de sacoche à un couple de 30 N·m (22 ft-lbs).

**REMARQUE**

*Vérifier que les vis avant ont au moins un filet exposé au-delà de l'écrou après les avoir serrées au couple correct.*

- 5. Voir Figure 5. Glisser la protection de filetage (9) sur l'extrémité de la vis avant (2).
- 6. Installer les réflecteurs sur la sacoche. Consulter la rubrique « Installer les réflecteurs ».

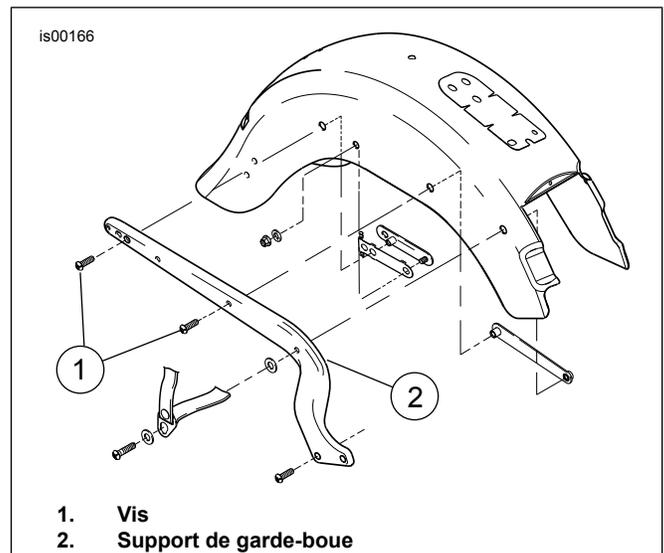
**Modèles Softail de 2003 et plus récents sans la barre Sissy à monture rigide**

**REMARQUE**

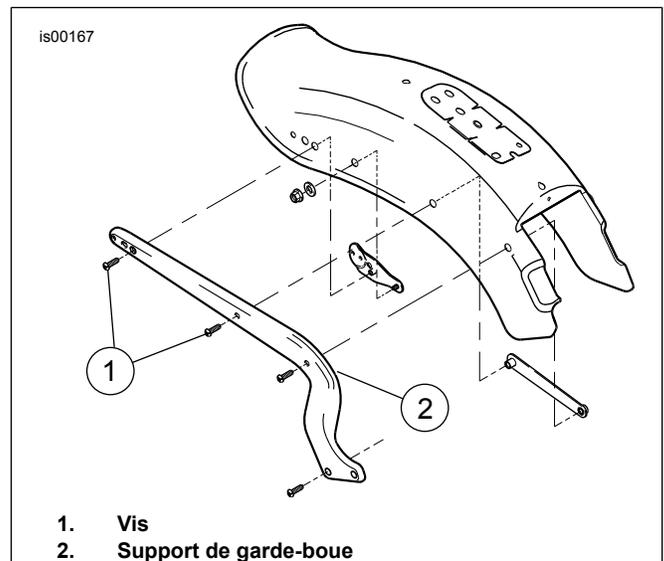
*Consulter le Tableau 2 pour déterminer les vis avant et arrière appropriées pour l'installation.*

*L'installation sur les modèles FXSTC de 2007 et plus récents nécessite l'utilisation du kit d'entretoise 90976-01A.*

- 1. Voir Figure 3 et Figure 4. Retirer et mettre de côté les vis (1) de série du support de garde-boue (2).



**Figure 3. Visserie de support de garde-boue (FLSTF de 2006 représenté)**



**Figure 4. Visserie de support de garde-boue (FXST/S/B de 2006 représenté)**

- 2. *Sans le kit d'entretoise* : Voir Figure 6. Installer l'avant et l'arrière de la sacoche avec la vis (2, 4) et la rondelle (3). Serrer à la main pour immobiliser. *Avec le kit d'entretoise* : Installer l'avant et l'arrière de la sacoche avec la vis (2, 4), la rondelle (3) et l'entretoise (5). Serrer à la main pour immobiliser.

**AVIS**

**Si les boulons de montage de sacoche ne sont pas serrés au couple spécifié, cela pourrait endommager les sacs. (00406c)**

- 3. Serrer toute la visserie de sacoche à un couple de 30 N·m (22 ft-lbs).
- 4. Installer les réflecteurs sur la sacoche. Consulter la rubrique « Installer les réflecteurs ».

## Modèles Softail de 2003 et plus récents avec la barre Sissy à monture rigide

### REMARQUE

Consulter le Tableau 2 pour déterminer les vis avant et arrière appropriées pour l'installation.

1. Voir Figure 3 et Figure 4. Retirer et mettre de côté les vis (1) de série du support de garde-boue (2).

2. *Sans le kit d'entretoise* : Voir Figure 6. Installer l'avant et l'arrière de la sacoche avec la vis (2, 4) et la rondelle (3). Serrer à la main pour immobiliser. *Avec le kit d'entretoise* : Installer l'avant et l'arrière de la sacoche avec la vis (2, 4), la rondelle (3) et l'entretoise (5). Serrer à la main pour immobiliser.

### AVIS

**Si les boulons de montage de sacoche ne sont pas serrés au couple spécifié, cela pourrait endommager les sacoches. (00406c)**

3. Serrer toute la visserie de sacoche à un couple de 30 N·m (22 ft-lbs).

**Tableau 2. Vis de support de garde-boue avant et arrière**

Combinaison d'accessoires	Configuration de modèle	Vis avant et rondelles (numéro de pièce/taille)					Vis arrière et rondelles (numéro de pièce/taille)				
		Nombre de rondelles à utiliser	Non vendu du séparément 3 3/4 pouces	3528 3 1/4 pouces	4420 2 3/4 pouces	9469 2 1/4 pouces	Nombre de rondelles à utiliser	9470 2 1/2 pouces	9469 2 1/4 pouces	3528 3 1/4 pouces	Non vendu du séparément 3 1/2 pouces
Sans plaques latérales de barre Sissy et sans kit d'entretoise	Modèles de 2000 à 2002	2			X		1		X		
	Modèles de 2003 et plus récents	1				X	1		X		
Sans plaques latérales de barre Sissy avec le kit d'entretoise numéro de pièce 90976-01A	Modèles de 2000 à 2002	2	X				1			X	
	Modèles de 2003 et plus récents	1		X			1			X	
Plaques latérales de barre Sissy à monture rigide et sans le kit d'entretoise	Modèles de 2000 à 2002	2			X		1	X			
	Modèles de 2003 et plus récents	1				X	2	X			
Plaques latérales de barre Sissy à monture rigide avec le kit d'entretoise numéro de pièce 90976-01A	Modèles de 2000 à 2002	2	X				1				X
	Modèles de 2003 et plus récents	1		X			2			X	
Plaques latérales de barre Sissy amovibles	Modèles de 2000 à 2002	2	X				1			X	
	Modèles de 2003 et plus récents	1		X			1			X	

### REMARQUE

Vérifier que les vis affleurent approximativement à la surface intérieure de l'écrou de support de garde-boue après les avoir serrées au couple approprié.

Les vis ne doivent pas dépasser le support de garde-boue de plus de 3,1 mm (0,12 po) pour assurer le bon dégagement du pneu. Les vis ne doivent pas non plus être à plus de 3,1 mm (0,12 po) au-dessous de la surface intérieure de l'écrou. Vérifier

à nouveau la longueur des vis et le nombre de rondelles si l'une de ces éventualités a été observée.

4. Installer les réflecteurs sur la sacoche. Consulter la rubrique « Installer les réflecteurs ».

## Installer les réflecteurs (tous les modèles Softail)

### ▲ AVERTISSEMENT

**La FMVSS (norme fédérale de sécurité des véhicules motorisés) 108 exige que les motos soient équipées de réflecteurs à l'arrière et sur les côtés. S'assurer que les réflecteurs arrière et latéraux sont montés correctement. La mauvaise visibilité du conducteur pour les autres usagers de la route risque d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00336b)**

1. Voir Figure 5 et Figure 6. Installer la monture du réflecteur sur le coin inférieur droit de la sacoche.
2. Marquer les trous sur la sacoche avec un stylo (ou autre outil approprié).
3. Nettoyer la surface où le réflecteur sera installé avec de l'eau savonneuse.
4. Laisser sécher complètement la surface avant de continuer.
5. À l'aide d'un outil approprié, percer deux trous de 3/16 pouce dans la sacoche.
6. Installer la monture du réflecteur sur la sacoche à l'aide de deux écrous à presser.
7. Retirer le support adhésif du réflecteur et l'installer sur la monture.
8. Laisser durcir l'adhésif pendant au moins 24 heures à une température d'au moins 16 °C (60 °F).

## Installer la sacoche opposée

Après avoir terminé l'installation d'un côté de la moto, répéter les mêmes étapes pour installer la sacoche et le réflecteur du côté opposé.

## Vis de support de garde-boue

Voir Tableau 2 pour déterminer les vis de support de garde-boue avant et arrière et les rondelles pour les différentes combinaisons d'accessoires.

## MAINTENANCE

### Vis de galet d'ancrage

#### AVIS

**Si les boulons de montage de sacoche ne sont pas serrés au couple spécifié, cela pourrait endommager les sacoches. (00406c)**

Après avoir franchi 800 km (500 mi) de route avec les sacoches installées, il est nécessaire de vérifier les couples de serrage des vis de montage de la sacoche. Vérifier que les valeurs des couples de serrage sont toujours de 30 N·m (22 lb·pi). Serrer les vis si nécessaire.

### Galets d'ancrage de sacoche

#### REMARQUE

*À la longue, les galets d'ancrage peuvent s'user et causer le desserrage des fixations de support avant inférieures. Elles peuvent être resserrées en utilisant la procédure suivante :*

1. Desserrer la visserie de galet d'ancrage.
2. Tourner les galets d'ancrage dans le sens horaire de 45 degrés environ.
3. Serrer la visserie de galet d'ancrage à un couple de 30 N·m (22 ft-lbs).

Cette procédure peut être répétée un maximum de trois fois avant que le remplacement des galets d'ancrage ne soit recommandé.

### Entretien des sacoches

- Pour les sacoches avec couvercle à boutons-pression, il est nécessaire d'huiler régulièrement les boutons-pression. Enduire d'une goutte d'huile de moteur le côté femelle du bouton, en faisant attention de ne pas mettre de l'huile sur le cuir. Huiler les boutons-pression toutes les deux ou trois semaines.
- Appliquer le produit d'apprêt de cuir authentique (98261-91V) fourni avec la sacoche conformément aux instructions dans le kit d'entretien du cuir.

# PIÈCES DÉTACHÉES

is03301

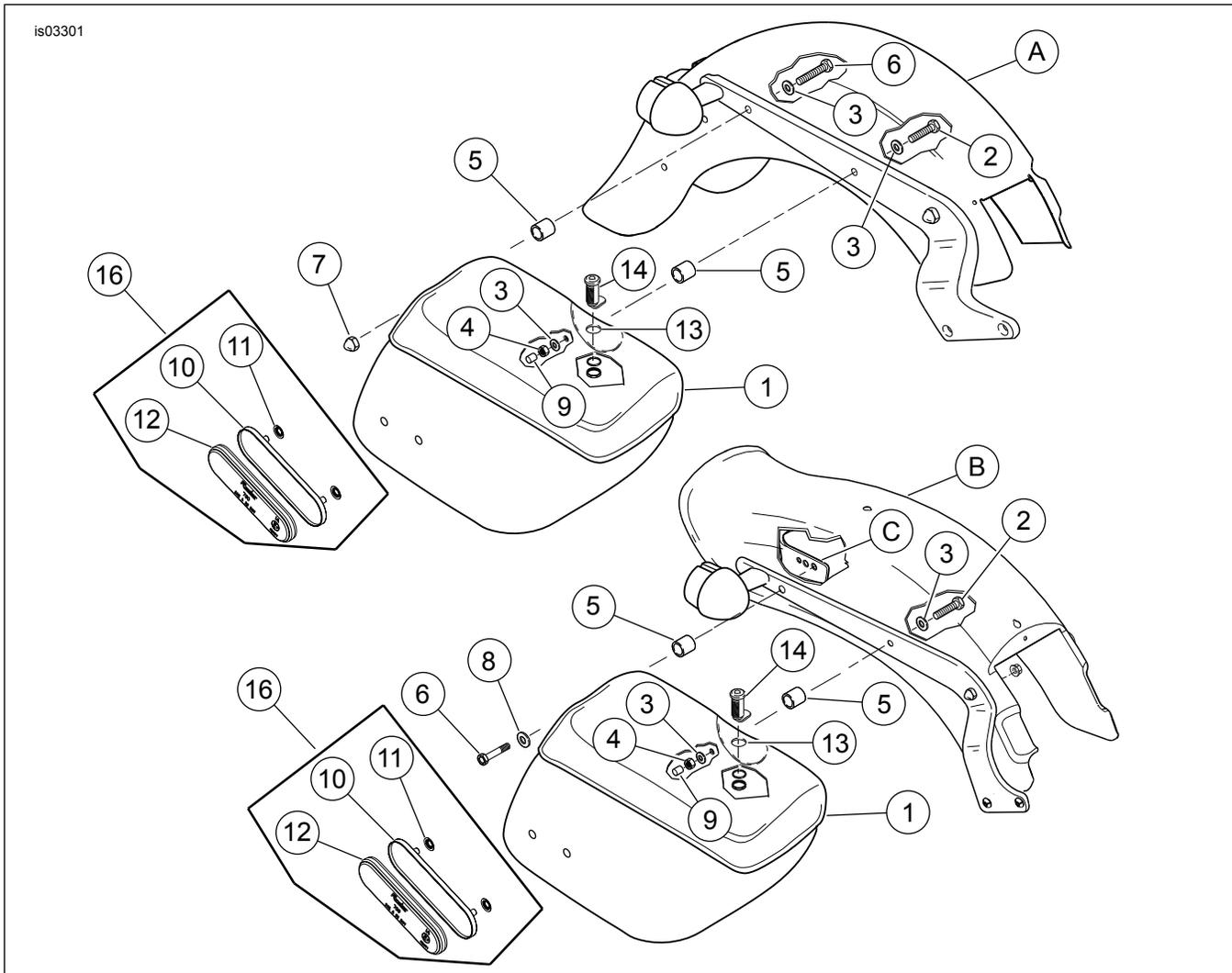


Figure 5. Pièces détachées : kit de sacoche Softail (installation représentée sur les modèles FLST et FXST de 2000 à 2002)

Tableau 3. Pièces détachées : kit de sacoche Softail (modèles FLST et FXST de 2000 à 2002)

Élément	Description (quantité)	Numéro de pièce	Élément	Description (quantité)	Numéro de pièce
1	Sacoche, droite	51555-00A	11	Écrou à presser, réflecteur (4)	8126A
	Sacoche, gauche (non illustrée)	51556-00A	12	Réflecteur (2)	59173-00
2	Vis, avant (2)	Voir Tableau 2.	13	Ensemble d'encadrement, droit/gauche	51554-00
3	Rondelle, 3/8 pouce (6)	6400HB	14	Ensemble de verrou (inclut 2 verrous et 2 clés)	51557-00A
4	Contre-écrou, 3/8-16 (2)	7778	<b>Kits de pièces détachées :</b>		
5	Entretoise	Voir les kits de pièces détachées.	15	Kit d'entretoise (inclut les éléments 2, 4, 5)	90976-01A
6	Vis, arrière (2)	Voir Tableau 2.	16	Kit de réflecteur (inclut les éléments 10, 11, 12)	59480-04
7	Écrou borgne (2)	7862	<b>Éléments mentionnés dans le texte, mais non inclus dans le kit :</b>		
8	Rondelle-frein, 3/8 pouce (2)	7038	A	Garde-boue arrière FLST	

Tableau 3. Pièces détachées : kit de sacoche Softail (modèles FLST et FXST de 2000 à 2002)

Élément	Description (quantité)	Numéro de pièce	Élément	Description (quantité)	Numéro de pièce
9	Protection de filetage (2)	Non vendu séparément	B	Garde-boue arrière FXST	
10	Monture, réflecteur (2)	Voir les kits de pièces détachées.	C	Ensemble du support de plaque d'immatriculation	

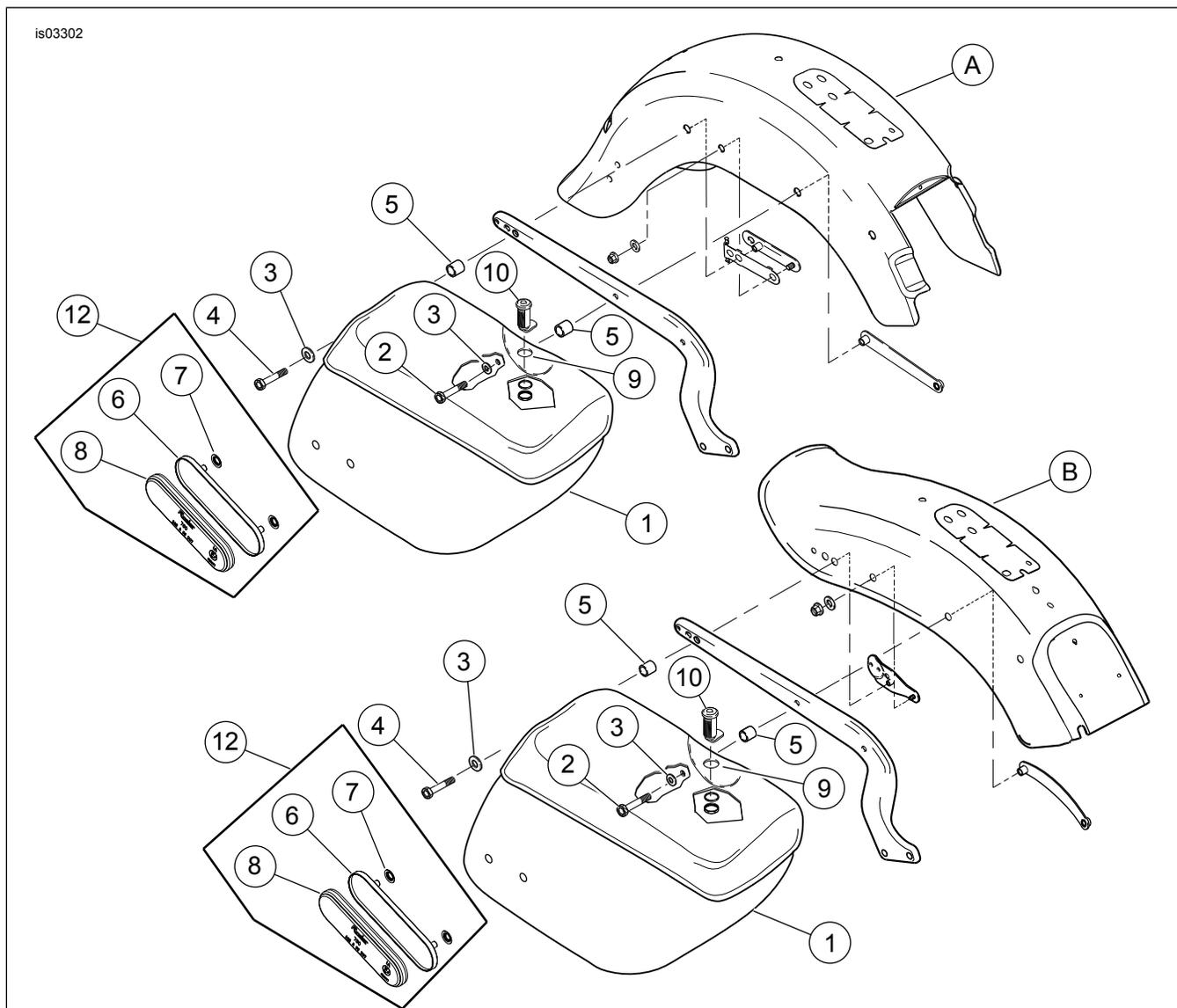


Figure 6. Pièces détachées : kit de sacoche Softail (installation représentée sur les modèles FLST et FXST de 2003 et plus récents)

Tableau 4. Pièces détachées : kit de sacoche Softail (modèles FLST et FXST de 2003 et plus récents)

Élément	Description (quantité)	Numéro de pièce	Élément	Description (quantité)	Numéro de pièce
1	Sacoche, droite	51555-00A	9	Ensemble d'encadrement de droite/gauche	51554-00
	Sacoche, gauche (non illustrée)	51556-00A	10	Ensemble de verrou (inclut 2 verrous et 2 clés)	51557-00A
2	Vis, avant (2)	Voir Tableau 2 pour la quantité.	<b>Kits de pièces détachées :</b>		
3	Rondelle, 3/8 pouce (6)	Voir Tableau 2 pour la quantité.	11	Kit d'entretoise (inclut les éléments 2, 4, 5)	90976-01A
4	Vis, arrière (2)	Voir Tableau 2 pour la quantité.	12	Kit de réflecteur (2) (inclut les éléments 6, 7, 8)	59480-04
5	Entretoise (4)	Voir les kits de pièces détachées.	<b>Éléments mentionnés dans le texte, mais non inclus dans le kit :</b>		

**Tableau 4. Pièces détachées : kit de sacoche Softail (modèles FLST et FXST de 2003 et plus récents)**

<b>Élément</b>	<b>Description (quantité)</b>	<b>Numéro de pièce</b>	<b>Élément</b>	<b>Description (quantité)</b>	<b>Numéro de pièce</b>
6	Monture, réflecteur (2)	Voir les kits de pièces détachées.	A	Garde-boue arrière FLST	
7	Écrou à presser, réflecteur (4)	8126A	B	Garde-boue arrière FXST	
8	Réflecteur (2)	59173-00			